http://blog.afravietmur.com/post/2011/12/01/Taxi-Ambulance%2C-une-solution-originale-pour-sauver-des-vies

#### Taxi-Ambulance, une solution originale pour sauver des vies au Vietnam.

Par David le jeudi 1 décembre 2011, 07:44

A Ho Chi Minh, ville de près de 10 millions d'habitants, et presque autant de mobylettes, il y a environ 100 accidents graves de la circulation par mois. Les statistiques officielles font état de 2 morts par jour contre 30 sur tout le Vietnam. En 2010, il y a eu ainsi 788 morts sur les routes de Ho Chi Minh, et avec l'accroissement du trafic routier et l'augmentation du nombre de voitures, ce chiffre est sans doute amené à augmenter dans les années à venir.

Il existe bien un système de ramassage des blessés par ambulances, mais celui-ci ne parvient à couvrir qu'une faible part des besoins.

Ainsi le numéro d'urgence 115 n' a reçu que 6000 appels au cours de l'année 2010. Il existe bien un genre de SAMU mais ses capacités sont largement insuffisantes par rapports aux besoins énormes d'une telle population.

Une étude réalisée en 2009 à l'hôpital Franco-Vietnamien avait montré que sur l'ensemble des personnes arrivées en arrêt cardiaque à l'hôpital, seul 17% d'entre elles avaient bénéficié d'un transport par ambulance. Les autres avaient toutes été transportées à l'arrière d'un taxi. . . . . .

#### Articles complémentaires

http://dl.free.fr/bAb731Dig

http://lecourrier.vnagency.com.vn/default.asp?page=newsdetail&newsid=77948

#### neuf milliards de dollars transférés au Vietnam - 13/12/2011

La Banque mondiale prévoit que le Vietnam recevra cette année environ neuf milliards de dollars de devises. - le Vietnam figure maintenant au 16e rang des marchés recevant le plus grand volume de devises transférées au pays natal par ses ressortissants à l'étranger. "Une tendance à la hausse qui devrait se confirmer à l'avenir", a-t-il ajouté.

Ces dernières années, le volume de devises transférées par les Viêt kiêu au Vietnam reste toujours à un niveau élevé, avec environ cinq milliards de dollars en 2007. Pourtant, seuls environ 10% de ce volume sont vendus aux banques.

http://fr.vietnamplus.vn/Home/Un-jeune-Viet-kieu-en-R-tcheque-a-lhonneur/20118/17704.vnplus

Le Anh Dung, un jeune tchèque d'origine vietnamienne, représentant la délégation tchèque aux 52e Olympiades des mathématiques, tenues du 12 au 24 juillet dernier aux Pays-Bas, a remporté la médaille d'argent.

Il avait obtenu le 1er prix lors des 60es Olympiades des mathématiques de la République tchèque tenues du 27 au 30 mars.

http://lecourrier.vnagency.com.vn/default.asp?xt=&page=newsdetail&newsid=77061

#### Finance - Le pays met la réforme fiscale sur les rails - 10/11/2011 La réforme du système fiscal, nouvellement présenté par le ministère des Finances, devra simplifier au maximum les formalités.

En matière d'impôt sur le revenu des particuliers, un projet d'amendement de la loi sera présenté à l'Assemblée nationale courant 2012. Il créera un comité consultatif sur l'impôt dans le ressort de la commune, du quartier - et des bourgs en zone rurale.

De manière générale, la stratégie de réforme fiscale pour la période 2011-2020 a pour objet de contribuer à une meilleure gestion macroéconomique, comme de relever la compétitivité du Vietnam au sein des économies régionale et mondiale. Elle est animée par les principes de mise en conformité aux normes internationales, de politiques fiscales de promotion de la production, d'amélioration de la compétitivité des produits, de croissance de l'investissement et des exportations, outre l'application des hautes technologies dans les régions en difficulté. En 2020, quelques 90% des entreprises pourront recourir aux formalités électroniques en matière de fiscalité douanière sur l'ensemble du territoire.

## L'élimination prénatale des filles gagne du terrain, notamment ...

Le Point

La sélection prénatale est également pratiquée à Taiwan et s'est récemment étendue au **Vietnam** et au Népal. Enfin, elle a gagné les diasporas **chinoise**, indienne et coréenne aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, ont rappelé les participants à cette ...

#### Le pays a exporté pour 96,25 milliards de dollars en 2011

Les meubles vietnamiens sont de plus en plus prisés aux Etats-Unis, au Japon, en **Chine**, au Moyen-Orient... Le **Vietnam** a réalisé un montant à l'exportation d'au moins un milliard de dollars dans 24 pays, les quatre premiers étant Etats-Unis, Japon, ...

http://lecourrier.vnagency.com.vn/default.asp?xt=&page=newsdetail&newsid=77061

Finance - Le pays met la réforme fiscale sur les rails - 10/11/2011 La réforme du système fiscal, nouvellement présenté par le ministère des Finances, devra simplifier au maximum les formalités.

En matière d'impôt sur le revenu des particuliers, un projet d'amendement de la loi sera présenté à l'Assemblée nationale courant 2012. Il créera un comité consultatif sur l'impôt dans le ressort de la commune, du quartier - et des bourgs en zone rurale.

De manière générale, la stratégie de réforme fiscale pour la période 2011-2020 a pour objet de contribuer à une meilleure gestion macroéconomique, comme de relever la compétitivité du Vietnam au sein des économies régionale et mondiale. Elle est animée par les principes de mise en conformité aux normes internationales, de politiques fiscales de promotion de la production, d'amélioration de la compétitivité des produits, de croissance de l'investissement et des exportations, outre l'application des hautes technologies dans les régions en difficulté. En 2020, quelques 90% des entreprises pourront recourir aux formalités électroniques en matière de fiscalité douanière sur l'ensemble du territoire.

http://www.rtbf.be/info/monde/detail la-chine-va-interdire-de-manger-des-chiens-et-des-chats?id=4824493

#### Pékin envisage l'interdiction de la consommation des chiens et des chats.

Une loi sur la protection des animaux est en préparation qui devrait bouleverser certaines habitudes alimentaires en Chine.

http://www.lepoint.fr/monde/haute-tension-commerciale-15-12-2011-1408170\_24.php

## Washington et Pékin à couteaux tirés

Le Figaro

Le quotidien Global Times a averti mercredi que la **Chine** n'y laissera pas «piétiner» ses intérêts. Washington s'est déjà attiré les meilleures grâces de la plupart des pays d'Asie du Sud-Est, **Vietnam** y compris. Dans la guerre d'influence régionale, ...

http://fr.vietnamplus.vn/Home/Le-Vietnam-participe-a-la-conference-sur-la-Mer-Orientale-en-Malaisie/201112/20105.vnplus

Le Vietnam participe à la conférence sur la Mer Orientale en Malaisie

Une conférence internationale sur la Mer Orientale a eu lieu les 12 et 13 décembre à Kuala Lumpur, Malaisie, attirant la participation de 120 experts, chercheurs et diplomates venus de 25 pays, dont le **Vietnam**. Intitulée "Mer Orientale : Récentes ...

# http://www.lefigaro.fr/international/2011/12/13/01003-20111213ARTFIG00348-sanglant-affrontement-en-mer-jaune.php

Le Figaro

La guerre du crabe fait rage en mer Jaune. Lundi, à l'aube, un pêcheur chinois a tué sauvagement un garde-côte sud-coréen qui avait arraisonné son navire pour pêche illégale. Le capitaine, pris sur le fait, a brusquement brisé une vitre de la cabine avant de taillader l'officier à coups de morceaux de verre, lors de l'inspection à bord. Le garde-côte de 41 ans a succombé avant d'avoir atteint la terre ferme.

Immédiatement, le ministère des Affaires étrangères sud-coréen a convoqué l'ambassadeur chinois pour exiger des mesures contre les réseaux de pêche. Un conseiller du président Lee Myung-bak a dénoncé un acte «extrêmement tragique». Sur le Web, le drame est devenu rapidement le sujet le plus discuté des grands portails. Ironie de l'histoire, ils ont reçu l'appui d'internautes du Japon, ancien colonisateur de la Corée, mais qui ont trouvé dans cette affaire un écho aux affrontements entre garde-côtes nippons et pêcheurs chinois en 2010.

Depuis le début de l'année, la Corée du Sud intensifie ses patrouilles conduisant à l'arrestation de 440 navires, soit une hausse de 46% selon l'agence Yonhap. Un tour de vis qui devrait conduire à une multiplication des incidents sanglants, comme l'an dernier, lorsqu'un navire chinois a sombré après une confrontation en haute mer ou en 2008, lors de la noyade d'un garde-côte. Mais la marge de manœuvre de Séoul est limitée face à son puissant voisin et premier partenaire économique.

# La Dynastic Kim

http://www.rue89.com/2011/12/20/apres-la-mort-de-kim-jong-il-la-chine-se-pose-en-parrain-du-regime-nord-coreen-227684

#### Après la mort de Kim Jong-il,

Rue89

La **Chine** s'estime « encerclée » par les Etats-Unis, avec des troupes ou une influence américaine forte chez tous les voisins de la République populaire : troupes en Corée du Sud, au Japon, aux Philippines ; influence croissante au **Vietnam**, ...

http://www.lefigaro.fr/international/2011/12/19/01003-20111219DIMWWW00349-le-culte-des-kim.php

Les représentations du fondateur du régime, Kim Il-sung, et de son fils Kim-Jong-il, sont omniprésentes dans un régime où la transmission du pouvoir est héréditaire.

Le culte de la personnalité a commencé avec le fondateur de la dictature nord-coréenne, Kim Il-sung, dont l'anniversaire marque aussi le début du calendrier administratif. De nombreux Nord-coréens viennent encore régulièrement rendre hommage au «Grand dirigeant» devant sa statue en bronze de 18 mètres de haut à Pyongyang (ici en avril 1995). Une statue similaire de son fils Kim Jong-il

http://www.lemonde.fr/asie-pacifique/article/2011/08/18/le-nationalisme-chinois-bloque-tout-reglement-des-contentieux-actuels 1560678 3216.html

# "Le nationalisme chinois bloque tout règlement des contentieux ...

Des pays riverains de la mer de **Chine** méridionale ou des Etats-Unis, qui la **Chine** craint-elle le plus ? Aujourd'hui, les pays de la région ont tendance à se réarmer, à commencer par le **Vietnam**, qui a acheté des sous-marins à la Russie et nourrit de ....

http://www.lemonde.fr/asie-pacifique/article/2011/08/18/mer-de-chine-meridionale-rivalites-en-eaux-troubles 1560670 3216.html

## Mer de Chine méridionale : rivalités en eaux troubles

Le Monde

Ce dernier, en effet, ne revendique rien de moins que la totalité de la mer de **Chine** méridionale. Une posture qui fait grincer des dents les autres pays environnants, et pas seulement le **Vietnam**. Outre Hanoï, dont les visées incluent à la fois les îles ...

#### LEMONDE.FR | 18.08.11 | 17h27 • Mis à jour le 19.08.11 | 06h46

Axe maritime majeur et zone riche en ressources énergétiques, la merde Chine méridionale n'a cessé, ces derniers mois, d'aiguiser les appétits des pays d'Asie du Sud-Est. Au premier rang desquels la Chine, soucieuse de préserver son influence et ses intérêts économiques.



# Carte représentant les revendications des pays riverains de la mer de Chine méridionale.Source : Southchinasea.org

Analystes et experts de l'Asie du Sud-Est la qualifient souvent, non sans raisons, de "second golfe Persique". A l'instar de celui-ci, la mer de Chine méridionale, vaste zone de 3 500 000 kilomètres carrés qui s'étire de Singapour, au sud-ouest, à Taïwan, au nord-est, est devenue une zone hautement géostratégique. D'abord, parce qu'elle représente une artère maritime vitale pour le commerce international : près de soixante-dix mille navires y transitent chaque année, selon les autorités chinoises. Ensuite, parce qu'elle recélerait de formidables ressources pétrolières et gazières, même si les données sur le sujet sont encore très parcellaires. Cette situation exceptionnelle ne contribue pas à favoriser l'entente entre les pays riverains, dont les appétits énergétiques se sont récemment aiguisés, en même temps que leurs ambitions territoriales. . . . .

http://nghiencuubiendong.vn/tin-ncbd/2156-chuong-trinh-hoi-thao-quoc-te-3

http://southchinaseastudies.org/en/upcoming-events/619-programme-of-the-3rd-international-workshop-on-the-south-china-sea-hanoi-4-5-november-2011

## Official Programme of the 3rd International Workshop on the South China Sea, Hanoi, 4-5 November 2011



#### The Third International Workshop

## "The South China Sea: Cooperation for Regional Security and Development"

3-5 November, 2011, Hanoi, Vietnam



Diplomatic Academy of Vietnam

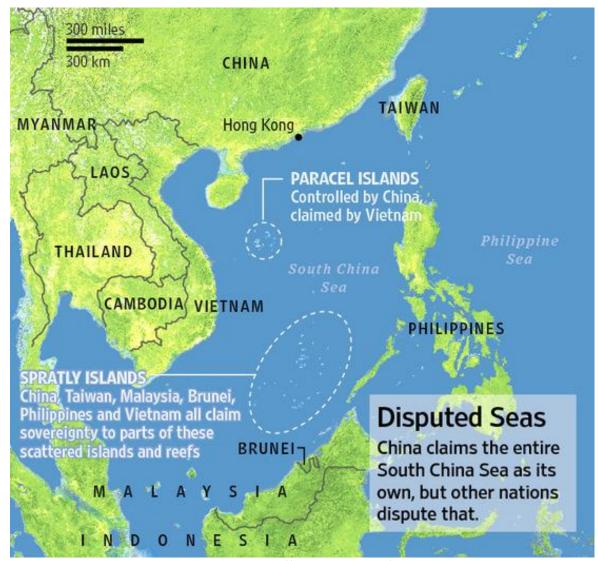
Vietnam Lawyers Association

#### OFFICIAL PROGRAMME

(Venue: Melia Hanoi Hotel, 44B - Ly Thuong Kiet Street, Hanoi)

http://leblogalupus.com/2011/06/11/risque-geopolitique-mer-de-chine-meridionale-la-mer-de-tous-les-dangers/

la mer de tous les dangers



source Wall Street Journal

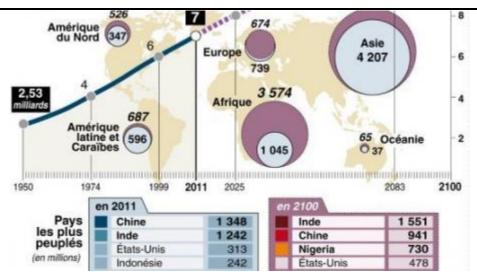
Les ambitions de Pékin en mer de Chine méridionale – pétrole, puissance géopolitique – irritent de plus en plus ses voisins, malgré les discours rassurants des autorités chinoises.

http://www.yahoo.monnaietime.fr/2011/10/27/le-maroc-chouchou-des-retraites-français/

#### Pour s'expatrier, le Maroc est la destination favorite des retraités français. Pour quelles raisons ?

Il y a le soleil. La splendeur des paysages. La stabilité politique. La proximité géographique. La francophonie. Le coût de la vie relativement bas, qui permet de se faire plaisir avec une pension modeste. Les raisons d'aimer le Maroc sont multiples et les retraités français ne s'y trompent pas : c'est leur destination favorite quand il s'agit de s'expatrier (en première position devant l'Espagne, selon l'édition 2011 du guide « Bien préparer sa retraite à l'étranger » . . . .

#### \* Démographie: l'avenir incertain d'une planète remplie d'humains



Certains pensent que ce nouveau contexte pourrait accroître la polyandrie (une femme avec plusieurs époux) et le tourisme sexuel tandis que d'autres anticipent des scénarios catastrophe où la prédation sexuelle, la violence et les conflits seraient les nouvelles normes sociales. (© AFP photo AFP) NEW DELHI (AFP) - A l'heure où la population mondiale franchit le cap des sept milliards, des experts craignent que le déséquilibre des sexes favorise l'émergence d'instables "pays de célibataires" se menant une concurrence acharnée pour trouver une épouse.

Les conséquences exactes de ce que le démographe français Christophe Guilmoto qualifie de "masculinisation alarmante" dans des pays comme l'Inde ou la Chine, à cause des avortements sélectifs, restent encore incertaines.

Mais de nombreux experts estiment que dans cinquante ans, la pénurie de femmes aura sur la société un impact similaire à celui du réchauffement climatique, invisible mais bien réel.

Derrière ces avertissements, se cachent des statistiques irréfutables. La nature fournit des . . . . .

#### \* Son Doong Cave

http://dl.free.fr/vm51uUF9n



http://en.wikipedia.org/wiki/Hang\_Son\_Doong

(in Vietnamese: Hang Son Đoòng, meaning Mountain River Cave)<sup>[1]</sup> is a <u>cave</u> in <u>Phong Nha-Ke Bang National Park</u>, <u>Bo Trach District</u>, <u>Quang Binh Province</u>, <u>Vietnam</u>. The cave is located near the <u>Laos-Vietnam</u> border (17°27'25.88"N 106°17'15.36"E). It has a large fast-flowing underground river inside.

The cave was found by a local man named Hồ-Khanh in 1991. The local jungle men were afraid of the cave for the whistling sound it makes from the <u>underground river</u>. However, not until 2009 was it made known to the public when a group of British scientists from the <u>British Cave Research Association</u>, led by Howard and Deb Limbert, conducted a survey in Phong Nha-Ke Bang from April 10-14, 2009. Their progress was stopped by a large <u>calcite</u> wall. According to Limbert, this cave is five times larger than the <u>Phong Nha cave</u>, previously considered the biggest cave in Vietnam. The biggest chamber of Son Doong is over five kilometers in length, 200 meters high and 150 meters wide. With these dimensions, Son Doong overtakes <u>Deer Cave</u> in <u>Malaysia</u> to take the title of the world's largest cave.

 $\underline{http://www.youtube.com/watch?v}{=}sQuW5hOjYtk$ 

http://www.bluewin.ch/fr/index.php/1721,482715/Le dernier rhinoc%C3%A9ros de Java tu%C3%A9 au Vietnam/fr/news/infosenvironnement/

#### \* Le dernier rhinocéros de Java tué au Vietnam

Au Vietnam, des braconniers ont tué le dernier rhinocéros de Java, comme l'ont montré les résultats des analyses effectuées par le WWF qui déplore la passivité des autorités vietnamiennes.



Une image prise en juillet 2004, à l'aide d'un piège photographique installé par le WWF pour témoigner de la présence du rhinocéros de Java dans le parc National de Cat Tien dans le sud du Vietnam.

Photo: (AP Photo/WWF)

Les écosystèmes fragilisés / CNRS

\* \* \* \* \*

Thêm một chuyện hào hứng về Hổ Quyền Trận đấu voi cọp thời Thành Thái giữa voi và cọp hạn hữu đó. Nhưng chút ít tò mò, ông bạn thân mến, cũng là chuyện voi thôi, vì xứ sở các ông là xứ sở của voi và cọp, như bên Ấn Độ.

Nguyễn Đình Hòe thấy câu chuyện đã dài, định cáo lui, đành hỏi:

- Quan lớn định nói về chuyện gì, kẻ tôi tớ xin hết lòng.
- Ö, có gì! Chúng ta là bạn. Thế này, ông bạn thân mến, tôi có được nghe về chuyện một người đàn bà, không, một nữ tướng thời quân "ngụy" Tây Sơn, bà Bùi Thị Xuân đã bị vua Gia Long hành hình bằng cách ... cho bốn voi xé xác.

Nguyễn Đình Hòe cúi đầu xuống, cắt ngang:

- Chuyện đó có nhiều cách nhìn, dù sao, trong cuộc chiến giữa hai kẻ thù, hẳn quan lớn hiểu vấn đề đó hơn tôi. Quan lớn thứ lỗi cho ...
- Ông Hòe! Chuyện có gì đâu, ta đang nói về Hó quyền phải không? Tôi hiểu ông chứ. Ông là người bạn thân của chúng tôi mà. Tôi sẽ cho văn thư qua Nam triều cảm tạ quan Thượng thư bộ Lễ đã mời...

\* \*

Răng em lên đây giữa trời nắng rứa?

- Em mới đi coi về. Tìm không thấy anh, chắc anh không đi, nên mới đến anh. Ghê lắm anh à. Đến dễ sợ ...
- Đi coi voi với cọp đánh nhau ở Hổ quyền chắc. Cơm chưa?
  - Rồi. Ăn với anh ban ở quán. Hắn người trong

Quảng, nghe nói hắn là cháu ông Hường Hiệu. Anh biết ông Hường Hiệu đánh Tây trong Quảng Nam khi bị bắt giải ra Huế xử tử ngoài An Hòa phải không mh? Giám sinh Quốc tử giám nhìn anh học trò trường Quốc học, nhỏ tuổi mà to gan, đốt pháo chọc Tây khi chúng xây cái mồ "ô-mo" bị đuổi học. Rứa mà không chừa, còn nói "thù Tây đến tận cổ". Nay đi coi voi với cọp đấu nhau ở Hổ quyền, chuyện chưa kể tho mình nghe, hắn đã hỏi ông Hường Hiệu. Ù, ông lường Hiệu, người Điện Bàn trong Quảng, đỗ phó bảng ra Huế nhậm chức Hường lô tự khanh nên thường gọi là Hường Hiệu.

Ông Hường Hiệu, Nguyễn Duy Hiệu người đã thay tiến sĩ Trần Văn Dư lãnh đạo Tam tỉnh nghĩa hội (Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định) cùng thầy trò Nguyễn Tự Tân và cử nhân Lê Trung Đình, người Quảng Ngãi chống Pháp khi kinh thành Huế thất thủ. Tiến sĩ Trần Văn Dư và Phó bảng Nguyễn Duy Hiệu đều là thầy dạy học vua Dục Đức và vua Đồng Khánh. Phong trào thất bại, để tránh giặc khủng bố tràn lan, giết oan nhiều người, ông Hường Hiệu tự nhận mọi trách nhiệm về mình và để cho Nguyễn Thân bắt. Chính vua Đồng Khánh, học trò của ông đã phê vào bản án hai chữ "trảm niếu" - chém đầu bầu thay cho án lăng trì, như một cách trả ơn thầy đã dạy mình học. Đầu ông được đưa về Quảng Nam và làng Thanh Hà quê ông ... để răn đe mọi người.

Nay anh học trò trường Quốc học đi xem voi cọp Mu nhau ở Hổ quyền về nhắc đến tên cụ Hường Hiệu, làm giám sinh trường Giám thấy lòng dạ đau như cắt. Rõ ràng nước mất, cha ông xả thân vì nước thì con cháu tiếp bước cha ông. Giám sinh cầm tay anh học sinh trường Quốc học bị đuổi:

- Chuyện ông Hường Hiệu rồi tôi sẽ kể, chừ thì kể chuyện Hổ quyền nghe coi. Có cả ông khâm sứ đến dự phải không? Còn vua Thành Thái?
- Vâng có ông khâm sử đó. Cả bọn người Tây lẫn đầm, vợ con chúng nữa. Các quan trong triều cũng đông, đều mặc áo như buổi thiết triều, riêng nhà vulai mặc cái áo đoạn màu đen.

m. Hổ quyền! Cờ đuôi nheo đủ màu sắc được cắm vòng tròn theo hình xây Hổ quyền, vòng tường trong cũng như vòng tròn ngoài, duy vòng tường phía trong có cắm năm cây cờ đại trên năm cái chuồng dướn nhốt cọp. Giữa hai vòng tường đó là khán đài cho cái quan từ hàng tứ phẩm trở xuống, nếu họ đi dự và dân chúng. Khán đài chỗ vua ngự và quan khách cùng cái quan từ tam phẩm trở lên được xây cao hơn chút il đối diện ngay với năm chuồng cọp, hai chuồng hai bên cỡ lớn hơn, có lẽ để nhốt cọp to hơn. Voi thì từ ngoài dẫn vào, qua hầm cổng bên phải khán đài vun ngồi, gần bậc đá lên xuống của khán đài vòng ngôi của các quan tứ phẩm và dân chúng. Vua và quan khách có bậc đá riêng bên trái khán đài.

Ghế vua ngồi tựa một cái ngai nhỏ đơn giản sơn son thếp vàng đặt ở phía trước, riêng biệt. Hàng ghế sau là quan khách và tứ trụ triều đình. Nói cho rõ ra là ghế của các quan trong Hội đồng cơ mật và thượng thư lục bộ. Tất nhiên viên khâm sử Ô-ve được ngôi cùng dãy với quan thượng thư Trương Như Cương

ngay sau ghế vua ngự tọa. Phân định như thế, song dã có chuyện rắc rối xảy ra là vợ khâm sứ Ô-ve, theo lập quán phương Tây thì vợ và chồng được hai ghế ngồi sát nhau. Vì toàn thể Hổ quyền đều lộ thiên, kể cả khán đài vua ngự, đám đầm già đầm non đi theo kem voi cọp đấu nhau, thấy trời nắng cũng tỏ ra ta dây là vợ khâm sứ đầy uy quyền nên vợ Ô-ve đòi dược lên khán đài với chồng. Tất nhiên bị cửu phẩm Phủ doãn Thừa Thiên Tôn Thất Hân ngăn lại (Tôn Thất Hân, thời Bảo Đại sẽ là Thân thần nhiếp chính, tước Hầu ... khi Khải Định chết và Bảo Đại ở Pháp chưa về). Tôn Thất Hân dù có học ở Giám nhưng tính võ biền nên được bên Phủ doãn cử làm chức quan "tổ chức" buổi đấu lịch sử này.

Vậy là cãi cọ giữa đám quan Tây bảo hộ và đám quần thần Nam triều khi kiệu vua Thành Thái chưa đến. Cuối cùng, khâm sứ Ô-ve đành ngậm lắng nuốt cay để vợ ngồi bên khán đài chung với thường dân, vì luật lệ triều đình tuyệt đối cấm "nữ nhân" cùng ngồi chung với "nam nhân" trong một buổi lễ. Điều này về sau được vua Bảo Đại xóa bỏ khi có hoàng hậu Nam Phương.

Bỗng nghe tiếng hô "Thánh thượng giá lâm" và vua Thành Thái xuất hiện không phải bệ vệ trên kiệu vàng với cờ và bốn lọng vàng như mọi trường hợp vua xuất cung mà ... nhà vua ngự trên lưng một con ngựa tía đi nước kiệu. Một số quan triều và đám lính ngự lâm với hai cây lọng vàng chạy loong nhoong theo sau. Tất cả quan triều và quan chức Pháp đều đã đứng đón nhà vua để cùng lên khán đài

theo sau. Nhà vua "bắt tay" khâm sử Ô-ve rồi thong thả lên khán đài. Lúc này các thứ lọng vàng (che vua) và lọng xanh (che các quan khách) mới được trương lên. Pháo nổ ...

... Mọi người hồi hộp chờ. Cổng cho voi vào mọ rông: một đàn ba con voi có bành và nài quản tượng ngồi trên từ từ đi vào đấu trường. Con voi dẫn đầu có một cái tàn tím che, bành lót lưng gấm đỏ. Quản tượng mặc võ phục, quỳ xoải hai đầu gối trên lưng voi. Cả ba con đi một vòng quanh đấu trường rồi đến trước khán đài, hai con voi theo sau tản đứng hai bên con voi giữa, cùng hướng đầu đúng chỗ vua Thành Thái ngồi. Một hồi cồng dậy lên rền rĩ vừa dứt th tiếng trống đại nổi lên cùng lúc với tiếng chiêng. Con voi đầu đàn giơ vòi lên cao gục gặc đầu rồi quỳ xuống lay nhà vua, giữa tiếng chiêng và tiếng trống. La một hồi cồng dậy lên. Cả ba con voi đều đứng lên đầu vẫn hướng khán đài chính gục gặc. Ba con voi trư lại đường vòng cũ và đi ra khỏi cổng đã mở sắn củn Hổ quyền ...

Giây phút chờ đợi đã đến. Lần này là một con voi cái đồ sộ bước vào đấu trường. Nơi cổ nó là một dải lụa điều có treo một cái chuông đồng nhỏ bằng nắm tay. Tiếng chuông lúc lắc theo bước chân của voi Hình như nó cũng biết là nó sẽ làm gì, nên vừa vào nó đi ngang dọc khắp đấu trường, vòi đập nhẹ vào tường. Tiếng người xôn xao trên khán đài. Rồi im bặt khi nghe tiếng trống lệnh thúc từng hồi. Ba tiếng cuối cùng vừa xong thì có tiếng hô rất to từ trên phía chuồng cọp lan ra ... Hổ, hổ ... và như một mũi tên, con

cọp lớn nâu sẫm vằn đen lao vút ra: con cọp đực! Hừ..ừm.

Con voi này là một con voi cái. Nó đã đánh hơi cọp từ lúc nãy, nghe tiếng cọp gầm và lao vút đến, nó cúi đầu đỡ đòn ngay. Cọp trong đà nhảy quá nhanh bị voi hất đầu lên và tung vòi hất ngược ra phía sau.

Trên khán đài nhiều người sợ co rúm người lại, có người nhổm dậy tưởng như cọp vồ mình, định tháo chạy. Mấy mụ đầm thì rú lên. Ngay viên khâm sứ cũng sợ xanh mặt. Khán đài chính và khán đài phụ bỗng ngồi im khi con cọp vồ thẳng vào đầu voi, bám chặt, mấy cái nanh day day đỉnh đầu. Voi rống lên, cuộn vòi rồi hất được cọp rơi xuống đất. Voi áp tới thì cọp đã nhảy lên bám vào chỗ cũ. Lần này voi không đưa vòi kéo cọp ra mà voi rống lên rồi lao đầu thẳng vào tường đá. Thật là kinh khủng, cọp bị đà lao của voi, cả thân hình bị dẹp dí giữa đầu voi và vách tường, dí mãi, dí mãi, biết cọp khó bề sống nổi, voi liền lùi ra. Cọp vừa rơi xuống đất, voi đã dùng chân chà lên xác cọp. Cùng lúc chiêng trống khua vang rộn rã báo hiệu thắng trận của voi.

Khán đài chính, Tây và các quan triều đứng lên như chúc mừng voi, còn từ khán đài vòng tiếng reo hò không ngớt. Vua Thành Thái ngồi yên, dáng trầm ngâm, không tỏ vẻ thích thú. Khâm sứ Ô-ve lịch sự tỏ thái độ khen voi. Nhà vua nói với Nguyễn Hữu Bài để Bài thông ngôn lại cho khâm sứ:

- Cọp dữ không phải luôn là kẻ chiến thắng.

\* \*

Giám sinh nghe anh học trò Quốc học kể về trận đấu giữa voi và cọp xong rót nước chè xanh Hải Cát mời:

- Nì uống đi. Kể chuyện hay lắm. Nhưng cho "mình" hỏi, làm răng em nghe được câu nói của nhà vua với viên khâm sứ?

Anh học sinh ngớ ra, hỏi lại: "Nói câu chi?"

- Thì cái câu "Cop dữ không phải luôn là kẻ chiến thắng".

Anh học sinh đang uống nước, cười sặc cả nước:

- Anh tin à? Em bịa ... anh không giận chứ? Cọp là chúa sơn lâm nhưng hung dữ. Còn voi có sức mạnh vô biên, hiền lành nhưng biết dàn thế trận ...

# III. NAM DU, HAI NGÃ MỘT ĐƯỜNG

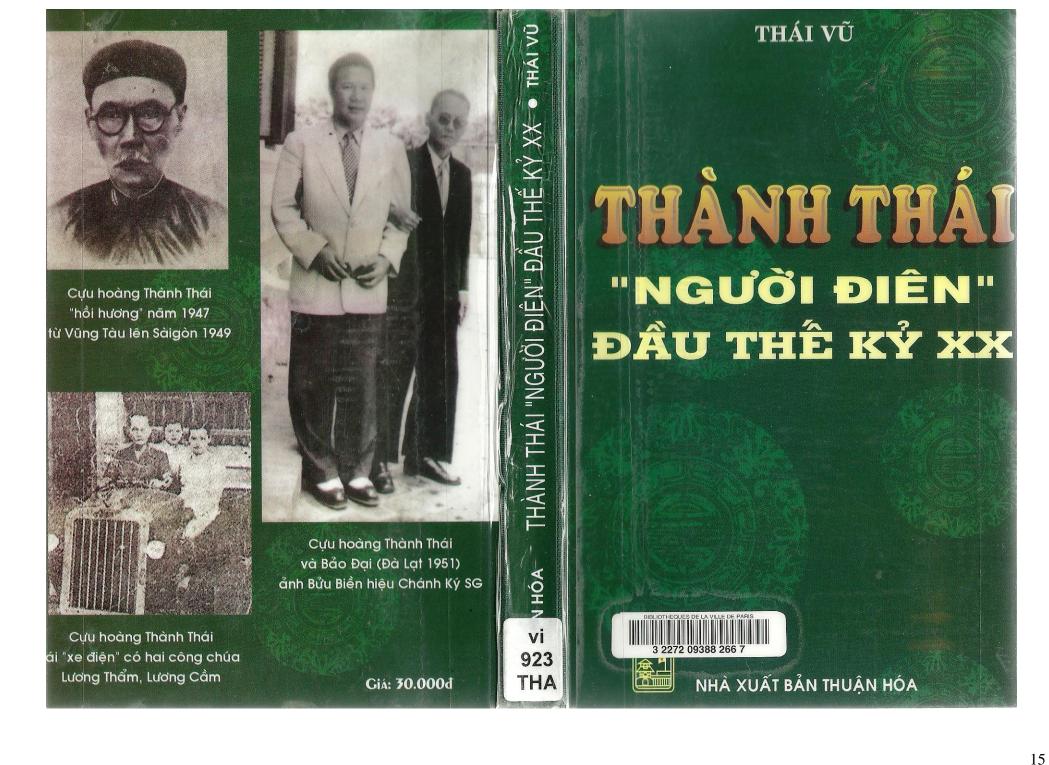
Tế tửu Quốc tử giám<sup>(1)</sup> Khiếu Năng Tịnh đi đến trước một tấm bia Tiến sĩ thì dừng lại; hàng chữ tên người đỗ đại khoa năm Đinh Sửu (1877) Đình nguyên Phan Đình Phùng đã bị đục tên.

"Đình nguyên Phan Đình Phùng"! Tế tửu họ Khiếu, người của vùng đất thành Nam đã hai lần quân Pháp lánh chiếm trước khi chiếm hẳn Hà Nội và cũng hính từ hai lần có hai tên chủ suý Pháp đều phải bỏ mạng ở ô Cầu Giấy, trên Giảng Võ, thao trường của lùng quân Sát Thát đời Trần, nhìn tấm bia mà lòng không khỏi bùi ngùi. Ông Đình nguyên! Tôị chỉ đậu lội nguyên sau ông một khoa, năm Canh Thìn, là kẻ lậu sinh, không một lần hạnh ngộ, nhưng cuộc đời không phải không thấu được nỗi suy tư ...

Tế tửu Khiếu Năng Tịnh đi về phía hai bia đình trước sân Văn Thánh. Một bia khắc bài dụ thời vua Minh Mạng là các thái giám nội cung không được tham gia các hoạt động tiến thân, bia kia khắc bài dụ thời Thiệu Trị là thân nhân họ ngoại vua không được tham gia chính quyền. Đúng là chỉ từ thời vua Thiệu Trị sau này, chứ thời vua Gia Long, Minh Mạng, họ ngoại Phạm Đăng của vua ở Gò Công và họ Hồ ở Thủ Dức - Gia Định cũng đã có một thời quyền uy kém chi ni, có lẽ bà Từ Dũ là một ngoại lệ đối với vua Thiệu Trị và vua Tự Đức? Ý nghĩ chợt thoáng qua, Tế tửu Khiếu Năng Tịnh khẽ rùng mình. Chọt có hai giám tình từ ngoài cổng vào, Khiếu Năng Tịnh vẩy họ lại:

- Các thầy đi xem Hổ quyền về?
- Bẩm không! Chúng tôi từ nhà trọ tới, dạ, nghe lin thầy Nguyễn Sinh Huy mới ở ngoài Nghệ vào, xin được đến thăm thầy và nhờ thầy giảng cho một đoạn văn sách. Anh giám sinh xứ Nghệ chấp tay đáp.
  - Sao không đến nhà lại đến trường?

<sup>(1)</sup> Tế tửu Quốc tử giám như Hiệu trưởng trường đại học quốc gia.



#### Vietnam Airlines: une route de moins vers Pékin

Publié le 18 août 2011 à 10h30 par François Duclos La compagnie aérienne **Vietnam Airlines** semble vouloir supprimer sa route entre **Ho Chi Minh Ville** et **Pékin**, ne gardant plus qu'une route entre les deux capitales de Chine et du Vietnam.

A partir du 7 octobre 2011, la compagnie nationale vietnamienne n'opèrera plus ses trois vols hebdomadaires en Airbus A321 entre la métropole du sud et Pékin, qui décollent les lundi, jeudi et dimanche à 18h20 pour arriver à 0h05, et repartent de Chine les lundi, mardi et vendredi à 1h05 pour atterrir à 5h15. Cette route lancée en décembre 2010 n'a pourtant pas de concurrence, mais n'a jamais réussi attirer la demande contrairement à celles vers Singapour, Bangkok ou Kuala Lumpur.

La compagnie de l'alliance **SkyTeam** ne touche en revanche pas à sa liaison entre **Hanoi** et Pékin, opérée cinq fois par semaine (sauf lundi et jeudi) en A321, qui offrent 16 places en classe affaires et 168 en économie, avec des départs à 10h10 (arrivée 14h45) et des retours de Chine à 15h45 (arrivée 18h20).

Rappelons que Vietnam Airlines lancera le 9 septembre sa nouvelle route entre Hanoi et **Londres** – Gatwick, sa quatrième destination européenne après Paris, Francfort et Moscou. Et elle envisage de relancer une route transpacifique, quatre ans après avoir abandonné sa tentative de liaison **Ho Chi Minh Ville** – **Los Angeles** pour cause de non-préparation des autorités de l'aviation civile vietnamienne à l'audit de sécurité nécessaire.

#### Colloque au Canada

http://monteregieweb.com/main+fr+01 300+LIndochine coexistence de civilisations.html?JournalID=13 &ArticleID=715476

L'AUTAM, l'Université du 3e âge, automne 2011

## L'Indochine, coexistence de civilisations

Le Soleil de Valleyfield - 20 août 2011

Actualité > Éducation

L'Université du Troisième Âge en Montérégie propose une nouvelle session de cours cet automne à Salaberry-de-Valleyfield.

Dans le programme Questions de civilisation:

**Volet Histoire**, on vous présentera LE VIETNAM. Combinant sa culture à celle de la Chine, le Vietnam a pu tracer sa propre voie. Les choses ont changé avec l'arrivée des Français. Le communisme permettra aux Vietnamiens de résister aux divers occupants. La fin de la guerre du Vietnam a divisé le pays qui s'est engagé dans un difficile processus de réunification.

(12 septembre au 7 novembre – relâche le 10 octobre)

**Volet Musique :** la musique vietnamienne est une synthèse originale des influences chinoise, indienne, indonésienne et occidentale. Cette musique adopte les caractéristiques propres à l'usage qu'on en fait au théâtre, à l'opéra et dans des rituels variés.

(14 et 21 novembre de 9 h 30 à 12 h)

Volet Art: très tôt marqué par les cultures chinoise et indienne, l'art des peuples sud-est asiatique est riche et diversifié (le pouvoir des dieux, l'ambition des dirigeants et le génie créateur des artisans).

(28 novembre et 5 décembre). Les lundis de 13h30 à 16h, du 12 septembre au 5 décembre (durée, 30 heures – droits de scolarité, 117 \$ - endroit, Club Nautique, 410, rue Victoria, **Salaberry-de-Valleyfield**).

http://fr.wikipedia.org/wiki/Salaberry-de-Valleyfield

http://fr.voyage.yahoo.com/p-promotions-3361678

\* Le Taj Mahal va-t-il s'effondrer?

06 Octobre 2011 - Selon le Daily Mail, le monument indien, figurant parmi les nouvelles merveilles du monde depuis 2007, et classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, menacerait de s'écrouler.

Âgé de 367 ans, le Taj Mahal serait en effet menacé par une importante dégradation de ses fondations, vraisemblablement provoquée par un manque d'eau dans les puits présents sous le palais. Si rien n'est fait, un effondrement du monument est à envisager d'ici deux à cinq ans



# \* France 5 - Film documentaire-Aux origines de la vie

De l'eau à la Terre. Au Cambrien, il y a environ 540 millions d'années, les premiers organismes sousmarins ont soudainement évolué très rapidement. Dans les montagnes rocheuses, au Canada, 65 000 spécimens ont été retrouvés, tous plus étranges les uns que les autres. En l'espace de 10 à 20 millions d'années, les premiers êtres vivants ont gagné en complexité, développant, par exemple, la vue en trois dimensions. Cette nouvelle capacité, fondamentale, permet de mieux appréhender les proies. Progressivement, certains animaux tels les crabes ou les crevettes, développent des squelettes externes, permettant à certains d'entre eux de s'aventurer sur la terre ferme

diffusion: mercredi 19 octobre 23:55 - Aux origines de la vie

## \* Đêm Tình Thương - 20-11-2011 - Nuit Fraternelle

"Ban Tổ Chức xin gửi đến các anh chị chương trình Tổ Chức gây quỹ giúp trẻ em nghèo tại Việt nam, nạn nhân chất độc màu da cam "Dioxine" qua site sau đây:

http://www.blogg.org/blog-68906-billet-nuit\_fraternelle\_dtt\_2011-1356868.html

Chu Khắc Thành - 26 ave du Général de Gaulle, 94190 Villeneuve St. Georges -Tél: 01 4389 5133

http://lecourrier.vnagency.com.vn/default.asp?page=newsdetail&newsid=76144

\* Opérations de M & A au Vietnam : les Japonais sur la brèche



L'afflux de fonds d'investissement des entreprises japonaises au Vietnam s'accélère, dont une large partie via des opérations de M & A (Mergers and Acquisitions en anglais) ou FA en français (Fusion-Acquisition).

Tout récemment, la compagnie japonaise Rohto Mentholatum Vietnam a inauguré une chaîne de production automatisée, d'un investissement de neuf millions de dollars. Une autre compagnie du pays de Soleil Levant, Nippon Steel, a mis en opération une usine dans la zone industrielle (ZI) de Phu My 2, province de Bà Ria-Vung Tàu (Sud), d'un investissement de 15 millions de dollars. Deux compagnies japonaises parmi bien d'autres qui ont

choisi d'élargir leurs activités au Vietnam.

Selon le Département général des statistiques, sur les huit premiers mois de l'année, le Japon a occupé le 1er rang, devant Chine et Corée du Sud, des investisseurs étrangers au Vietnam.

\* divers aspects sur l'exploitation de la bauxite au VN

Bauxite Vietnam=

http://dl.free.fr/p2tg2Z319

http://www.capacadie.com/chroniques/2011/9/18/la-question-des-frontieres-maritimes

\* La question des frontières maritimes

#### CapAcadie.com

La **Chine** soutient que la quasi-totalité de cette mer lui appartient, revendiquant des frontières maritimes extrêmement proches du littoral de tous les autres pays côtiers voisins: le **Vietnam**, la Malaisie, le Brunei et les Philippines. ...

http://english.vietnamnet.vn/en/arts-entertainment/12537/secrets-from-nguyen-dynasty-s-treasures.html

Secrets from Nguyen Dynasty's treasures

VietNamNet Bridge – The Nguyen Dynasty has left the ancient Hue citadel as a relic which is recognized as the world cultural heritage and also invaluable treasures.

voir Extrait du doc. sur lien URL : http://dl.free.fr/qcZnhk0aF

### **Destin cosmique**

# Pourquoi la nouvelle cosmologie place l'homme au centre de l'Univers

Pendant des millénaires, les humains se sont naturellement placés au centre du monde, et n'ont cessé de créer des symboles et des mythes qui reflétaient cette vision. Mais lorsque Copernic, Galilée, Newton ont affirmé la place centrale du Soleil dans le système solaire, ils ont ouvert la voie à la découverte des autres planètes et, plus tard, des galaxies et de tout l'univers... Résultat : depuis ces quatre cents dernières années, l'homme se voit, pour sa plus grande frayeur, comme un être accidentel, errant « sans abri cosmologique » sur un petit bout de rocher sans importance, perdu dans « le silence éternel des espaces infinis » ... Erreur!

Les découvertes les plus récentes en astronomie, en physique et en cosmologie montrent que l'homme occupe une place centrale dans l'univers. Sans revenir aux mythologies anthropocentriques d'antan, ces données scientifiques indiquent que nous sommes « au centre des principes qui sous-tendent l'univers » : nous sommes composés du matériau le plus rare, nous sommes d'une taille intermédiaire, entre l'infiniment grand et l'infiniment petit, nous vivons à mi-course de la durée de vie de l'univers, etc.

Pour la première fois, émerge aujourd'hui une théorie scientifique qui appréhende l'univers comme un tout. Elle permet de dire de quoi il est fait, comment il est né, comment il évolue, et quelle place la Terre – et nous – y tenons. Cette vision a des implications révolutionnaires sur notre culture en général, et nos vies personnelles en particulier. Comprenant mieux l'univers, nous commençons aussi à mieux nous comprendre nous-mêmes. Joel R. Primack et Nancy Ellen Abrams prônent cette nouvelle

« prise de conscience cosmique », qui resitue l'homme à une place centrale, donc extraordinairement importante!

Auteur <u>Joël Primack</u>, <u>Nancy Abrams</u>

Editeur Robert Laffont

Date de parution mars 2008 (400 pages)

#### LA NOUVELLE VISION SCIENTIFIQUE DE L'UNIVERS

Cet âge sera

affiné mais pas modifié. Après l'âge de la Terre (environ 4,5 milliards d'années), nous connaissons à présent celui de l'univers (environ 14 milliards d'années). Nous savons combien de temps s'est écoulé dans le passé, et l'humanité peut aujourd'hui se situer dans cette immensité. La Terre est déjà presque incommensurablement âgée, mais l'univers était déjà deux fois plus vieux avant même que la Terre se soit formée. Connaître l'âge de l'univers ne revêt pas seulement l'intérêt de pouvoir brandir un nombre époustouflant, mais surtout celui de commencer à façonner un récit scientifiquement fiable à une échelle que personne ne pouvait se figurer jusqu'à présent.

Dès les XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, l'usage était de considérer que la Terre et l'univers avaient le même âge – environ 6 000 ans –, et n'avaient que cinq jours de plus que les premiers hommes, qui furent créés le sixième jour si l'on en croit la Genèse. Un sondage effectué aux États-Unis a montré que même de nos jours près de la moitié des sondés pensent que la Terre et tout l'univers sont âgés de moins de 10 000 ans<sup>21</sup>. Mais la preuve de l'immensité du temps emplit l'espace; elle est inscrite dans les fossiles, les roches et les météorites trouvées ici-bas sur Terre, ainsi que sur les roches lunaires rapportées par les astronautes. L'âge de l'univers est si élevé que ceux qui ont écrit la Bible n'auraient jamais pu concevoir un tel nombre, et encore moins la réalité d'un tel univers.



# **ACTUS**

# **FONDAMENTAL**

1/ LABOS

Une loi physique décide de la forme de l'embryon!; le mimétisme d'un papillon a été élucidé, etc.

18 ON EN REPARLE

Astéroïde : Itokawa a livré ses secrets

77 FOCUS

Homme de Flores : il s'éloignerait un peu plus de nous

TERRE

Les séismes tendent à noyer les îles; l'"algue tueuse" perd du terrain en Méditerranée, etc.

36 FOCUS

Nuages : l'influence des rayons cosmiques se précise

38 MÉDECINE

Des cellules de l'utérus ont produit de l'insuline!; le traitement sélectif des turneurs est enfin trouvé!, etc.

44 ONTENAITÀ VOUS DIRE

A croire qu'ils s'en lavent les mains!

50 IDÉENEUVE

On pourrait combattre Alzheimer en rajeunissant le sang

57 TECHNOS

Le transistor de demain ne dissipera plus d'énergie, etc.

58 LES CLÉS POUR COMPRENDRE

Pourquoi les déchets spatiaux sont devenus un problème

À LA UNE

60 LE NUCLÉAIRE SANS URANIUM

PLUS SÛR, PLUS PROPRE, IL EST POURTANT IGNORÉ DEPUIS 50 ANS

82 ÉVÉNEMENT

NEUTRINO: PLUS VITE QUE LA LUMIÈRE!?

90 RÉCIT

POMMES: SAUVÉES PAR LEURS ORIGINES

SCIENCE\_VIE 8, rue François-Ory 92543 Montrouge Cedex - Tél.: 01 46 48 48 48 - Fax: 01 46 48 48 67 E-mail: symens@mondadori.fr Recevez Science & Vie chez vous. Votre bulletin d'abonnement se trouve p. 116. Vous pouvez aussi vous abonner par téléphone au 01 46 48 47 08, ou par Internet sur www.kiosquemag.com. Un encart abonnement est jeté sur les exemplaires de la vente au numéro: diffusion France métropolitaine. Un encart abonnement est jeté sur les exemplaires de la vente au numéro: diffusion Suisse et Belgique.

ISMINOVEMBRE I 2011

98 ENQUÊTE

PARKINSON: L'INCROYABLE HYPOTHÈSE!

104

EXPLOIT

ET VOICI LES ANIMAUX MANGEURS DE LUMIÈRE

110

PORTFOLIO

SEDIBA, CAS UNIQUE DE MÉLANGE DES GENRES

Cinq encarts, "Santa Penelope", "Editions Atlas, Atlas for men", "Bose", "Encyclopaedia Britannica" et "VPC Montre R. Leader" sont jetés sur les exemplaires de toute la diffusion abonnée France métropolitaine. Un DVD "L'homme de Flores ou le conte des derniers Hobbits" est mis sous film sur 25 000 ex. de la vente au numéro France.

# 118 LE POINT SUR...

50 ans après la formule de Drake... OÙ EN EST LA RECHERCHE DES EXTRA-TERRESTRES?

Depuis qu'une équation a évalué les chances d'établir un contact extraterrestre, des radiotélescopes géants scrutent le cosmos. A ce jour, toujours en vain...



# LE TRAITEMENT SÉLECTIF DES TUMEURS EST ENFIN TROUVÉ!

Un virus qui infecte les cellules cancéreuses d'un malade sans toucher aux cellules saines, puis qui se réplique jusqu'à vaincre la tumeur. Ce scénario rêvé, qui s'écrit depuis plusieurs années, est en passe de devenir réalité. Une étape décisive a en effet été franchie par une équipe de l'université d'Ottawa: elle a réussi à faire en sorte qu'un tel virus, dit "oncolytique", ne se réplique que dans les cellules cancéreuses. Les chercheurs ont utilisé le virus JX-594 de la vaccine, celui employé contre la variole, après un lifting préalable. Un gène nécessaire à sa réplication a été supprimé et deux autres ajoutés (l'un pour détecter sa présence dans les cellules et l'autre induisant la production d'une molécule qui stimule le système immunitaire). Pour se multiplier, le virus est ainsi

obligé d'utiliser une enzyme présente uniquement dans les cellules tumorales, en partie responsable de leur prolifération. Dix jours après l'injection d'une dose de virus chez 23 patients, les chercheurs ont constaté que le virus était bien présent et qu'il s'exprimait dans toutes les tumeurs. Et chez huit patients ayant reçu la plus forte dose, la tumeur avait bien commencé à régresser. M.L.

INFECTIOLOGIE

# Grâce à une bactérie, la dengue pourrait être éradiquée

En infectant des moustiques Aedes aegypti par la bactérie Wolbachia, des chercheurs australiens ont réussi à les rendre résistants au virus de la dengue. Porteurs de cette souche bactérienne, inoffensive pour eux, les moustiques ne sont plus infectés par le virus et ne le transmettent donc plus. Relâchés près de Cairns (Queensland), ces moustiques résistants ont remplacé en quelques mois la quasi-totalité des moustiques indigènes.

> La mise en place du stérilet déclencherait une réaction immunitaire protectrice contre le papillomavirus.



46 ISMINOVEMBRE I 2011